

Bruxelles, 25. siječnja 2021.
(OR. en)

5612/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0023(NLE)**

JAI 59
FRONT 24
VISA 19
SAN 36
TRANS 28
COMIX 48

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	25. siječnja 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 39 final
Predmet:	Prijedlog PREPORUKE VIJEĆA o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 39 final.

Priloženo: COM(2021) 39 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.1.2021.
COM(2021) 39 final

2021/0023 (NLE)

Prijedlog

PREPORUKE VIJEĆA

o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Razlozi i ciljevi prijedloga

Čelnici država i vlada država članica EU-a istaknuli su 10. ožujka 2020. da je potreban zajednički europski pristup pandemiji bolesti COVID-19. Komisija je 16. ožujka 2020. donijela Komunikaciju¹ kojom se preporučuje privremeno ograničenje neobveznih putovanja iz trećih zemalja u područje EU+². Čelnici EU-a dogovorili su 17. ožujka 2020. koordinirano djelovanje na vanjskim granicama na temelju preporuke Komisije. U skladu s tim dogovorom sve države članice EU-a (osim Irske) i države pridružene schengenskom području (dalje u tekstu „države članice”) donijele su nacionalne odluke o provedbi ograničenja putovanja³. To je ograničenje u nekoliko navrata produljivano⁴.

Komisija je 11. lipnja 2020. donijela Komunikaciju⁵ u kojoj je preporučila produljenje ograničenja putovanja do 30. lipnja 2020. i utvrdila pristup za postupno ukidanje ograničenja neobveznih putovanja u EU od 1. srpnja 2020. Usto, 26. lipnja donijela je Prijedlog preporuke Vijeća o ograničenju neobveznih putovanja u EU⁶.

Vijeće je 30. lipnja 2020. donijelo tu preporuku⁷. Otad je izmijenjena pet puta, 16. srpnja, 30. srpnja, 7. kolovoza, 22. listopada i 17. prosinca 2020., radi ažuriranja popisa trećih zemalja iz Priloga I. za koje se može ukinuti ograničenje neobveznih putovanja u EU. S početnog popisa 15 zemalja uklonjeno je njih osam, a dodan je jedino Singapur, što znači da bi u ovom trenutku neobvezna putovanja u EU trebala biti moguća iz osam zemalja (i dva posebna upravna područja jedne od zemalja).

Istodobno, epidemiološka situacija u Europskoj uniji ujesen se pogoršala, a s pojavom novih varijanti virusa SARS-CoV-2 postala još nestabilnija. Komisija je na taj razvoj situacije u prvom koraku odgovorila donošenjem Preporuke Komisije od 22. prosinca 2020. o koordiniranom pristupu prijevozu i putovanju kao reakciji na varijantu virusa SARS-COV-2 opaženu u Ujedinjenoj Kraljevini⁸.

Kako se navodi u Komunikaciji Komisije „Zajednički do pobjede nad bolešću COVID-19”⁹ od 19. siječnja 2021., zahvaljujući revolucionarnoj znanosti i izuzetnim nastojanjima politike i farmaceutskog sektora, ono za što je inače potrebno deset godina sad je postignuto u deset mjeseci, pa su zbog uvođenja brzog i masovnog cijepljenja milijuni Europljana već cijepljeni protiv bolesti COVID-19.

¹ COM(2020) 115, 16. ožujka 2020.

² „Područje EU+” obuhvaća sve države članice schengenskog područja (uključujući Bugarsku, Hrvatsku, Cipar i Rumunjsku), kao i četiri države pridružene schengenskom području. Uključivat će i Irsku i Ujedinjenu Kraljevinu ako se odluče uskladiti.

³ I Ujedinjenu Kraljevinu poticalo se da primijeni navedeno privremeno ograničenje putovanja, ali ona to nije učinila. Budući da se do kraja prijelaznog razdoblja s državljanima Ujedinjene Kraljevine trebalo postupati na isti način kao i s građanima EU-a, oni su bili izuzeti od ograničenja putovanja.

⁴ COM(2020) 148, 8. travnja 2020., i COM(2020) 222, 8. svibnja 2020.

⁵ COM(2020) 399, 11. lipnja 2020.

⁶ COM(2020) 287, 26. lipnja 2020.

⁷ Preporuka Vijeća (EU) 2020/912 od 30. lipnja 2020. o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja.

⁸ C(2020) 9607 final.

⁹ COM(2021) 35 final.

Međutim, dokle god broj zaraženih raste i sve dok cijepljenih ne bude onoliko koliko je potrebno za preokret tijeka pandemije, i dalje će biti potrebna stalna budnost, zdravstvene kontrole i mjere za suzbijanje zaraze. EU i države članice sada moraju djelovati kako bi ograničili rizik od potencijalno težeg trećeg vala infekcija koji bi karakterizirale nove varijante virusa, koje su lakše prenosive i koje su već prisutne u Europi.

Nove varijante virusa¹⁰ stvaran su i ozbiljan razlog za zabrinutost. Zasad nema dokaza da one uzrokuju teže oblike bolesti, ali čini se da je njihova prenosivost veća za 50–70 %¹¹. To znači da se virus može lakše i brže širiti te dodatno povećati opterećenje ionako preopterećenih zdravstvenih sustava. To je vjerojatan uzrok znatnog povećanja broja slučajeva u većini država članica proteklih tjedana.

Putovanja će stoga i dalje biti osobit izazov. Sve dok se epidemiološka situacija bitno ne popravi, građane treba snažno odvraćati od svih neobveznih putovanja, posebno od putovanja u područja i iz područja visokog rizika.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovom se preporukom nastoji osigurati provedba postojećih odredbi u ovom području politike, konkretno obavljanje kontrola osoba i učinkovit nadzor prelaska vanjskih granica.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ova je preporuka u skladu s drugim politikama Unije, uključujući politike vanjskih odnosa i javnog zdravlja.

Kriteriji u Preporuci povezani su s EU-ovom prosječnom 14-dnevnom stopom prijavljenih slučajeva na dan 15. lipnja 2020., dok se u Preporuci Vijeća o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, donesenoj 13. listopada 2020., navode dodatni kriteriji, konkretno stopa testiranja i stopa pozitivnih testova.

Kriteriji iz Preporuke Vijeća od 13. listopada 2020. temelje se na najnovijim znanstvenim savjetima pa bi Preporuku Vijeća o neobveznim putovanjima u EU trebalo preispitati u istom kontekstu. Razlike u pravu na slobodno kretanje građana EU-a i osoba s dugotrajnim boravištem u EU-u, s jedne strane, i pravu na putovanja iz trećih zemalja, s druge strane, onemogućuju automatsku primjenu pragova utvrđenih Preporukom Vijeća od 13. listopada. Međutim, kriteriji i postupci utvrđeni u toj preporuci mogu se primijeniti i u aktualnom kontekstu.

¹⁰ Varijante „B117” i „501Y.V2”.

¹¹ ECDC-ova procjena rizika: *Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA* („Rizik povezan sa širenjem novih varijanti virusa SARS-CoV-2 koje izazivaju zabrinutost u EU-u/EGP-u”).

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), a posebno njegov članak 77. stavak 2. točke (b) i (e) te članak 292. prva i druga rečenica.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Člankom 292. UFEU-a Vijeću se omogućuje da donosi preporuke. U skladu s prvom rečenicom te odredbe Vijeće donosi preporuke, a u skladu s drugom rečenicom te odredbe Vijeće odlučuje na prijedlog Komisije u svim slučajevima kada se Ugovorima predviđa da Vijeće donosi akte na prijedlog Komisije.

To se primjenjuje u ovoj situaciji jer je za dosljedan pristup na vanjskim granicama potrebno zajedničko rješenje. Člankom 77. stavkom 2. točkom (b) UFEU-a predviđene su mjere za kontrolu osoba koje prelaze vanjske granice, dok je člankom 77. stavkom 2. točkom (e) UFEU-a predviđeno ukidanje svake kontrole osoba pri prijelazu unutarnjih granica, bez obzira na njihovo državljanstvo. Mjere na temelju članka 77. stavka 2. UFEU-a donose Europski parlament i Vijeće, odlučujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom. U skladu s člankom 289. stavkom 1. UFEU-a redovni zakonodavni postupak odvija se na prijedlog Komisije.

- **Proporcionalnost**

Ovim se Prijedlogom uzimaju u obzir razvoj epidemiološke situacije i svi dostupni relevantni dokazi. Tijela država članica i zemalja pridruženih Schengenu i dalje su odgovorna za provedbu predložene Preporuke Vijeća. Stoga je Prijedlog prikladan za postizanje željenog cilja i ne prelazi ono što je potrebno i proporcionalno.

- **Odabir instrumenta**

Cilj je ovog Prijedloga izmjena Preporuke Vijeća 2020/912. Za taj je cilj potrebno donošenje preporuke Vijeća.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima i procjena učinka**

Ovim se Prijedlogom uzimaju u obzir rasprave koje su se odvijale s državama članicama od provedbe prvih privremenih ograničenja. Iako se prijedlogom uzimaju u obzir razvoj epidemiološke situacije i svi dostupni relevantni dokazi, procjena učinka nije provedena.

- **4. UTJECAJ NA PRORAČUN**

Ne postoji.

Prijedlog

PREPORUKE VIJEĆA**o izmjeni Preporuke Vijeća (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točke (b) i (e) te članak 292. prvu i drugu rečenicu,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. lipnja 2020. donijelo Preporuku (EU) 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja¹².
- (2) Kriteriji utvrđeni u Preporuci Vijeća (EU) 2020/912 temelje se na EU-ovoj prosječnoj 14-dnevnoj stopi prijavljenih slučajeva na dan 15. lipnja 2020. U Preporuci Vijeća o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, donesenoj 13. listopada 2020., navode se dodatni kriteriji koji se temelje na najnovijim znanstvenim savjetima¹³.

Nove varijante virusa SARS CoV-2 ozbiljan su razlog za zabrinutost. Čini se da je prenosivost tih varijanti veća za 50–70 %¹⁴, što povećava opterećenost zdravstvenih sustava.

Stoga bi kriterije i pragove utvrđene u Preporuci (EU) 2020/912 trebalo ažurirati.

- (3) Komisija je 22. prosinca 2020. na pojavu jedne takve varijante odgovorila donošenjem Preporuke o koordiniranom pristupu prijevozu i putovanju kao reakciji na varijantu virusa SARS-COV-2 opaženu u Ujedinjenoj Kraljevini¹⁵.
- (4) Komisija je 19. siječnja 2021. u svojoj Komunikaciji „Zajednički do pobjede nad bolešću COVID-19” pozvala na hitno djelovanje radi ograničavanja rizika od potencijalno težeg trećeg vala infekcija.
- (5) U Komunikaciji je naglasila i da građane treba snažno odvrćati od svih neobveznih putovanja, posebno od putovanja u područja i iz područja visokog rizika, sve dok se epidemiološka situacija bitno ne popravi.

¹² Preporuka Vijeća (EU) 2020/912 od 30. lipnja 2020. o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja (SL L 208 I, 1.7.2020., str. 1.).

¹³ Preporuka Vijeća (EU) 2020/1475 od 13. listopada 2020. o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 (SL L 337, 14.10.2020., str. 3.).

¹⁴ ECDC-ova procjena rizika: *Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA* („Rizik povezan sa širenjem novih varijanti virusa SARS-CoV-2 koje izazivaju zabrinutost u EU-u/EGP-u”), dostupno na: <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/covid-19-risk-assessment-spread-new-sars-cov-2-variants-eueea>.

¹⁵ C(2020) 9607 final.

- (6) Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti posljednju je procjenu rizika od širenja novih varijanti virusa SARS-CoV-2 koje izazivaju zabrinutost u EU-u/EGP-u izdao 21. siječnja 2021.¹⁶ te je preporučio donošenje strožih mjera i smjernica za izbjegavanje neobveznih putovanja, među ostalim radi usporavanja unošenja i širenja novih varijanti virusa SARS-CoV-2 koje izazivaju zabrinutost. Uz preporuke o izbjegavanju neobveznih putovanja i ograničenja putovanja zaraženih osoba, trebalo bi zadržati i mjere za putovanja kao što su testiranje i karantena putnika, posebice kad je riječ o putnicima iz područja s visokom incidencijom novih varijanti virusa. Ako ni sekvenciranje nije dostatno za isključivanje mogućnosti veće incidencije novih varijanti, u skladu sa smjernicama Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti o genomskom sekvenciranju, trebalo bi razmotriti i razmjerne mjere za putovanja iz područja u kojima postoji stalna visoka razina prijenosa unutar zajednice.
- (7) U usmenim zaključcima nakon videokonferencije s članovima i članicama Europskog vijeća 21. siječnja 2021., predsjednik Europskog vijeća istaknuo je da bi mogle biti potrebne mjere kojima se ograničavaju neobvezna putovanja u EU i unutar EU-a kako bi se obuzdalo širenje virusa te je pozvao Vijeće da preispita svoje preporuke o putovanju unutar EU-a i neobveznim putovanjima u EU s obzirom na rizike koje predstavljaju nove varijante virusa.
- (8) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Preporuke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Preporuka predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Preporuci odlučuje hoće li je provesti.
- (9) Ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ¹⁷; Irska stoga ne sudjeluje u njezinu donošenju te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (10) U pogledu Islanda i Norveške ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ¹⁸.
- (11) U pogledu Švicarske ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ¹⁹ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ²⁰.

¹⁶ Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti. *Risk related to spread of new SARS-CoV-2 variants of concern in the EU/EEA* („Rizik povezan sa širenjem novih varijanti virusa SARS-CoV-2 koje izazivaju zabrinutost u EU-u/EGP-u”), prvo ažuriranje 21. siječnja 2021. ECDC: Stockholm; 2021. Dostupno na: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/COVID-19-risk-related-to-spread-of-new-SARS-CoV-2-variants-EU-EEA-first-update.pdf>.

¹⁷ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

¹⁸ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

¹⁹ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

²⁰ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (12) U pogledu Lihtenštajna ova Preporuka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ²¹ u vezi s člankom 3. Odluke 2011/350/EU²²,

DONIJELO JE OVU PREPORUKU:

Preporuka Vijeća 2020/912 o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja²³ mijenja se kako slijedi:

1. drugi odlomak točke 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Pri određivanju trećih zemalja za koje bi trebalo ukinuti trenutačno ograničenje neobveznih putovanja u EU trebalo bi uzeti u obzir epidemiološku situaciju u predmetnim trećim zemljama i daljnje kriterije kako su utvrđeni u ovoj Preporuci.”;

2. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„U pogledu epidemiološke situacije trebali bi se primjenjivati sljedeći kriteriji:

- „14-dnevna kumulativna stopa prijavljenih slučajeva bolesti COVID-19”, odnosno ukupan broj novoprijavljenih slučajeva bolesti COVID-19 na 100 000 stanovnika u zadnjih 14 dana,
- „stopa testiranja”, odnosno broj testova na infekciju bolešću COVID-19 na 100 000 stanovnika koji su provedeni u zadnjih sedam dana,
- „stopa pozitivnih testova”, odnosno postotak pozitivnih testova na infekciju bolešću COVID-19 u odnosu na sve testove provedene u zadnjih sedam dana,
- priroda virusa prisutnog u zemlji, posebice jesu li otkrivene nove varijante virusa koje izazivaju zabrinutost. Varijante koje izazivaju zabrinutost su varijante koje je kao takve identificirao Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC) ili su ih na koordiniran način identificirala tijela država članica.

Za uvrštavanje u Prilog I. treće zemlje trebale bi zadovoljiti sljedeće pragove: 14-dnevna kumulativna stopa prijavljenih slučajeva bolesti COVID-19 nije viša od 25, stopa testiranja je iznad 300, a stopa pozitivnih testova nije viša od 4 %.”;

3. točka 4. mijenja se kako slijedi:

- a) drugi odlomak zamjenjuje se sljedećim:

Ograničenja putovanja za određenu treću zemlju koja je već navedena u Prilogu I. mogu se u potpunosti ili djelomično ukinuti ili ponovno uvesti, u skladu s promjenama nekih od navedenih uvjeta te, slijedom toga, promjenama procjene

²¹ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

²² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

²³ Preporuka Vijeća (EU) 2020/912 od 30. lipnja 2020. o privremenom ograničenju neobveznih putovanja u EU i mogućem ukidanju takvog ograničenja (SL L 208 I, 1.7.2020., str. 1.).

epidemiološke situacije. U slučaju brzog pogoršanja situacije u trećoj zemlji trebalo bi primijeniti brzo donošenje odluka, a posebice ako se uoči visoka incidencija varijanti virusa koje izazivaju zabrinutost.”;

b) dodaje se sljedeći novi odlomak:

„Kako bi se ukinulo privremeno ograničenje neobveznih putovanja u EU u odnosu na treće zemlje navedene u Prilogu I., države članice trebale bi na pojedinačnoj osnovi uzimati u obzir reciprocitet koji se primjenjuje za područje EU+.”;

4. iza točke 4. umeće se sljedeća nova točka:

„Države članice trebale bi snažno odvraćati od neobveznih putovanja iz područja EU+ u zemlje koje nisu navedene na popisu u Prilogu I.”;

5. u skladu s tim točke koje slijede ponovno se numeriraju;

6. nova točka 6. mijenja se kako slijedi:

a) drugi odlomak briše se;

b) zadnji odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Na temelju prijedloga Komisije Vijeće može preispitati popis posebnih kategorija putnika koji putuju zbog nužne funkcije ili potrebe iz Priloga II., ovisno o socijalnim i gospodarskim aspektima kao i ukupnoj procjeni razvoja epidemiološke situacije te na temelju navedene metodologije, kriterija i informacija.”;

7. nova točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice trebale bi zahtijevati da su osobe koje putuju zbog nužnih ili neobveznih razloga, funkcije ili potrebe, uz iznimku radnika u prometu i pograničnih radnika, negativne na COVID-19 na temelju testa lančane reakcije polimerazom (PCR) koji je proveden najranije 72 sata prije polaska, te da predoče odgovarajući dokaz o takvom rezultatu testa u obliku koji propiše vlasti.

Osobe iz točke 6. podtočaka (a) i (b) trebale bi imati mogućnost podvrgnuti se testu nakon dolaska. Time se ne dovodi u pitanje bilo kakva obveza podvrgavanja daljnjim mjerama, među ostalim i karanteni.

Osim toga, države članice mogu propisati samoizolaciju, karantenu i praćenje kontakata u razdoblju do 14 dana, a prema potrebi i dodatno testiranje na COVID-19 tijekom istog razdoblja, uz uvjet da iste zahtjeve uvedu i za svoje državljane koji putuju iz iste treće zemlje. Za putnike koji dolaze iz treće zemlje u kojoj je otkrivena varijanta virusa koja izaziva zabrinutost države članice trebale bi uvesti takve zahtjeve, posebice karantenu pri dolasku i dodatno testiranje pri dolasku ili nakon dolaska.

U pogledu putovanja povezanih s nužnom funkcijom ili potrebom kako su utvrđene u Prilogu II.:

- države članice mogu na koordiniran način odlučiti odustati od nekih ili od svih navedenih mjera u slučajevima u kojima bi takva mjera onemogućila samu svrhu putovanja,
- kad je riječ o radnicima u prometu i pograničnim radnicima, kao uvjet za ulazak u područje EU+ države članice ne bi trebale zahtijevati ništa osim negativnoga brzog antigenskog testa pri dolasku,

- članove posade zrakoplova trebalo bi izuzeti od testiranja ako je njihov boravak u trećoj zemlji bio kraći od 12 sati, osim ako dolaze iz treće zemlje u kojoj je otkrivena varijanta koja izaziva zabrinutost, a u tom slučaju trebali bi se podvrgnuti razmjernom testiranju.

Time se ne dovode u pitanje opći javnozdravstveni zahtjevi koje mogu uvesti države članice kao što su držanje fizičkog razmaka i obvezno nošenje maske.”;

8. iza nove točke 7. umeće se sljedeća nova točka:

„Države članice trebale bi zahtijevati od osoba koje ulaze u EU da predaju obrazac za lociranje putnika u skladu s primjenjivim zahtjevima u pogledu zaštite podataka. Trebalo bi izraditi zajednički europski obrazac za lociranje putnika koji bi mogle upotrebljavati države članice. Kad je to moguće, trebalo bi se koristiti digitalnom opcijom za dostavljanje informacija o lokaciji putnika kako bi se pojednostavnila obrada i ubrzalo praćenje kontakata, pri čemu bi se svim državljanima trećih zemalja osigurao jednak pristup.”;

9. u skladu s tim točke koje slijede ponovno se numeriraju.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*